

# PORTUGAL

PHONE: +351.21.8553506  
FAX: +351.21.8553399  
E-Mail: desica@nav.pt  
AFTN: LPPPYOYC



AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE  
APARTADO 8223  
1803-001 LISBOA CODEX

**SUP**  
**MVFR**  
**059 / 2020**  
**DEC 03**

## LPLA AD - PAVEMENT, DRAINAGE AND LIGHTING WORKS LPLA AD – OBRAS DE PAVIMENTAÇÃO, DRENAGEM E ILUMINAÇÃO

### ENGLISH VERSION

#### 1. Works description

LPLA AD (Lajes) will undergo pavement, drainage and lighting systems repair works, as follows:  
Replacement, on RWY 15 and RWY 33, of:  
Approach lighting system;  
Threshold lighting;  
RWY end lighting.  
Pavement repair.  
Storm drain repair on BAK-12 barriers.

#### 2. Schedule

Phase	Affected RWY	Expected Dates (Duration)	Timetable
1	33	26-OCT-2020 to 22-FEB-2021 (120 days)	MON-SAT, H24
2	15	23-FEB-2021 to 22-JUN-2021 (120 days)	

Note: Lighting systems replacement expected to start on 26-OCT-2020 but schedule deviations that may occur due to the work complexity will be notified by NOTAM

#### 3. Limitations and restrictions

##### a. During Phase 1

Threshold RWY 33 displaced 762M (2500FT);  
RWY 33 Approach, Threshold, PAPI and RWY 15 End lighting unavailable;  
TWY A and TWY C closed;  
RWY distance markers unavailable;  
Only available approach procedures (with limitations):  
RWY 15 visual approach;  
RWY 33 visual approach.  
180 DEG turns on the RWY will be approved;  
Published declared distances (VFR Manual LPLA 14-15) are suspended. For new, temporary declared distances see below, section 4;  
Helicopters shall takeoff or land at the intersection of RWY 15/33 with TWY E.

##### b. During Phase 2

Threshold RWY 15 displaced 762M (2500FT);  
RWY 15 Approach, Threshold, PAPI and RWY 33 End lighting unavailable;

TWY J and TWY M closed;  
 RWY distance markers unavailable;  
 Only available approach procedures (with limitations):  
     RWY 15 visual approach;  
     RWY 33 visual approach.  
 180 DEG turns on the RWY will be approved;  
 Published declared distances (VFR Manual LPLA 14-15) are suspended. For new, temporary declared distances see below, section 4.

#### 4. Declared distances

New declared distances will be in force during the duration of the works:

##### a. During Phase 1

RWY	TORA M (FT)	TODA M (FT)	ASDA M (FT)	LDA M (FT)
15	2548 (8360)	2548 (8360)	2548 (8360)	2548 (8360)
33	2548 (8360)	2548 (8360)	2694 (8839)	2548 (8360)

##### b. During Phase 2

RWY	TORA M (FT)	TODA M (FT)	ASDA M (FT)	LDA M (FT)
15	2548 (8360)	2548 (8360)	2700 (8858)	2548 (8360)
33	2548 (8360)	2548 (8360)	2548 (8360)	2548 (8360)

#### 5. Additional safety information

Temporary displaced threshold lighting will be installed;  
 Working areas marked and lighted;  
 Men and equipment will be under TWR control and supervision;  
 Equipment, up to a height of 5M (16FT), will be present in the work areas (see Appendices).

#### 6. NOTAM

NOTAM will be issued to notify of:  
     Deviations to the proposed schedule;  
     Actual start of each phase;  
     Additional restrictions;  
     Additional instrument approach procedures limitations.

#### 7. Validity

This VFR Manual Supplement is valid from 03-DEC-2020 until estimated end of validity 22-JUN-2021.

This Supplement replaces VFR Manual SUP 043/2020, NOTAM C0562/20 and D0944/20

#### 8. Appendices

This MVFR Supplement contains 2 Appendices.

**VERSÃO PORTUGUESA****1. Descrição dos trabalhos**

LPLA AD (Lajes) será submetido a obras de pavimentação, drenagem e reparação de sistemas de iluminação, como se segue:

Substituição, na pista 15 e na pista 33, de:

Sistema de luzes de aproximação;

Luzes de soleira;

Luzes de fim de pista.

Reparações do pavimento.

Reparação de drenos pluviais nas barreiras BAK-12.

**2. Horário**

Fase	Pista afetada	Datas previstas (duração)	Horário
1	33	26-OUT-2020 to 22-FEV-2021 (120 dias)	SEG-SAB, H24
2	15	23-FEV-2021 to 22-JUN-2021 (120 dias)	

Nota: A substituição dos sistemas de iluminação deverá começar a 26-OCT-2020; os desvios ao horário que possam ocorrer, devido à complexidade das obras, serão notificados por NOTAM.

**3. Limitações e restrições****a. Durante a Fase 1**

Soleira da pista 33 deslocada 762M (2500FT);

Luzes de aproximação, de soleira e dos PAPI (sistemas visuais indicadores de ladeira) da pista 33 e de fim de pista da pista 15 não disponíveis;

Caminho de circulação A e caminho de circulação C fechados;

Sinalização vertical de distâncias da pista não disponíveis;

Só estarão disponíveis os seguintes procedimentos de aproximação (com limitações):

Aproximação visual pista 15;

Aproximação visual pista 33.

Serão autorizadas voltas de 180 graus na pista;

As distâncias declaradas publicadas (Manual VFR LPLA AD 14-15) serão suspensas. Para informação sobre as novas distâncias declaradas temporárias ver secção 4 infra;

Helicópteros devem descolar ou aterrar na intersecção da pista 15/33 com o caminho de circulação E.

**b. Durante a Fase 2**

Soleira da pista 15 deslocada 762M (2500FT);

Luzes de aproximação, de soleira e dos PAPI (sistemas visuais indicadores de ladeira) da pista 15 e de fim de pista da pista 33 não disponíveis;

Caminho de circulação J e caminho de circulação M fechados;

Sinalização vertical de distâncias da pista não disponíveis;

Só estarão disponíveis os seguintes procedimentos de aproximação (com limitações):

Aproximação visual pista 15.

Aproximação visual pista 33;

Serão autorizadas voltas de 180 graus na pista;

As distâncias declaradas publicadas (Manual VFR LPLA AD 14-15) serão suspensas. Para informação sobre as novas distâncias declaradas temporárias ver secção 4 infra.

**4. Distâncias declaradas**

Estarão em vigor novas distâncias declaradas durante a duração das obras:

Durante a Fase 1

RWY	TORA M (FT)	TODA M (FT)	ASDA M (FT)	LDA M (FT)
15	2548 (8360)	2548 (8360)	2548 (8360)	2548 (8360)
33	2548 (8360)	2548 (8360)	2694 (8839)	2548 (8360)

Durante a Fase 2

RWY	TORA M (FT)	TODA M (FT)	ASDA M (FT)	LDA M (FT)
15	2548 (8360)	2548 (8360)	2700 (8858)	2548 (8360)
33	2548 (8360)	2548 (8360)	2548 (8360)	2548 (8360)

#### 5. Informação de segurança adicional

Soleira deslocada temporária: será instalada sinalização luminosa;  
Áreas de trabalho marcadas e com sinalização luminosa;  
Homens e equipamento sob controlo e supervisão da Torre;  
Equipamento, até uma altura de 5 M (16 FT), estará presente nas áreas de trabalho (ver apêndices).

#### 6. NOTAM

Serão emitidos NOTAM para notificação de:

- Desvios ao horário proposto;
- Início de cada fase;
- Restrições adicionais;
- Limitações adicionais aos procedimentos de aproximação por instrumentos.

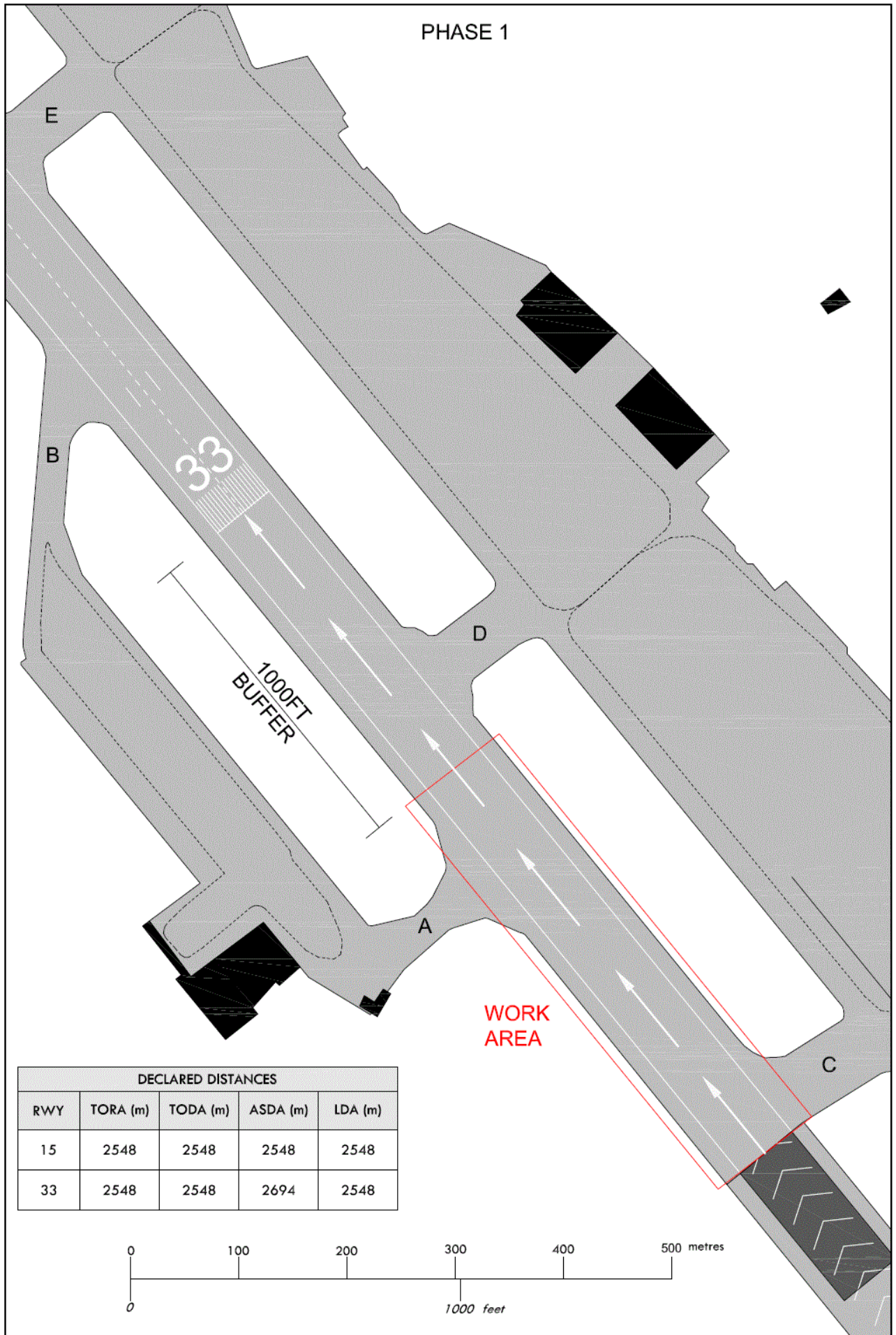
#### 7. Validade

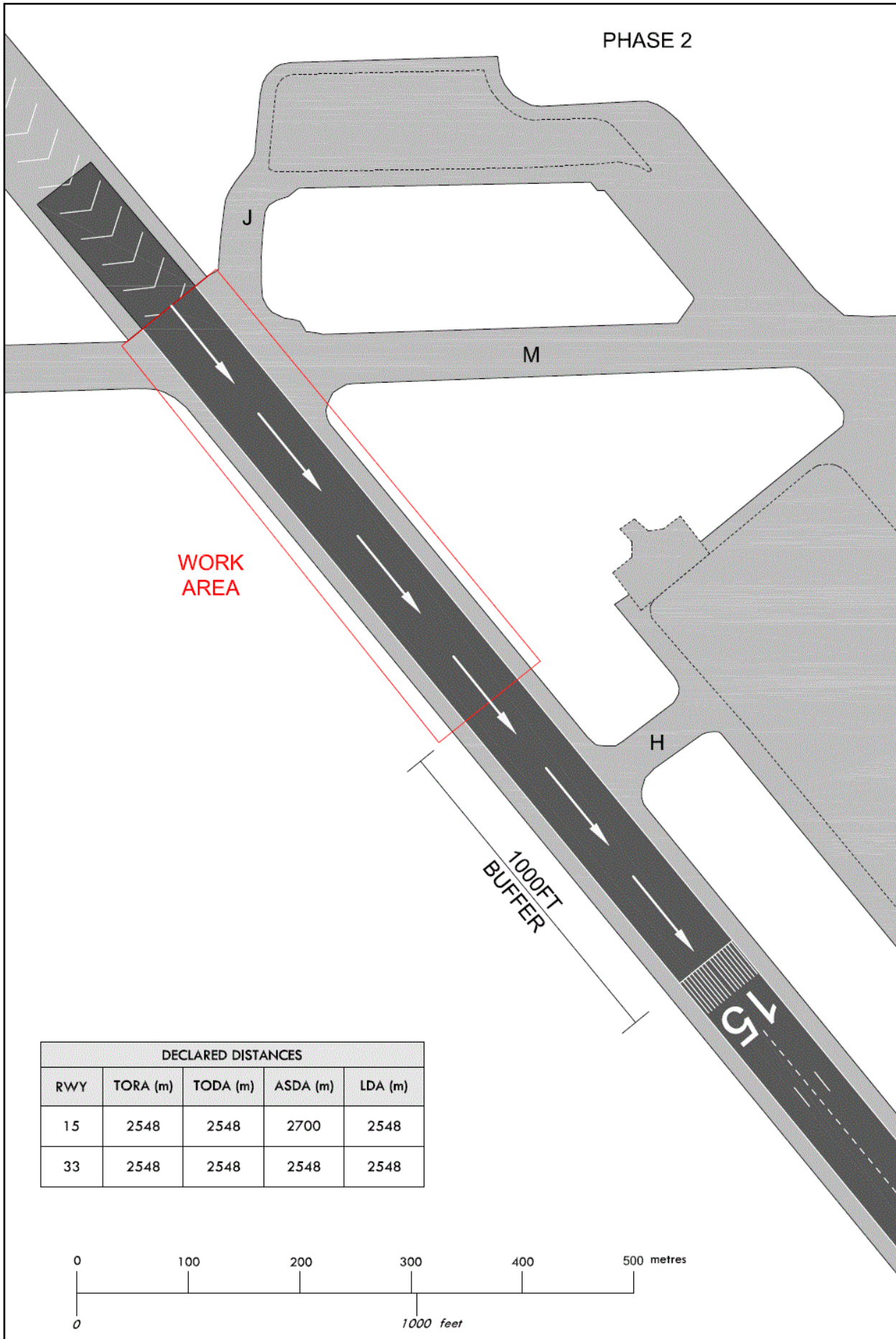
Este suplemento ao Manual VFR é válido a partir de 03-Dezembro-2020 com fim de validade estimado a 22-JUN-2021.

Este Suplemento substitui o Manual VFR SUP 043/2020, NOTAM C0562/20 e D0944/20

#### 8. Apêndices

Este suplemento ao Manual VFR contém 2 apêndices.





DECLARED DISTANCES				
RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
15	2548	2548	2700	2548
33	2548	2548	2548	2548

=END OF SUPPLEMENT=  
 =FIM DO SUPLEMENTO=